

Verda Voco



leĝo de Norda Ameriko Esperanto-Kolegio

Adiaŭa "Ĝis revido!" Kiel silentas la silento. - Miĉa-lago kviete ondiĝas kaj betulfolioj falas sur ĝiajn ondojn - malrapide - unu - post la alia. Kaj ĉiu folieto mezuras peceton da tempospaco, kiu kvankam senmove eterne iras. - Iras... iras... ne haltante ĉe feliĉaj momentoj, ĉar ĉio en la mondo estas movema, ĉio iras antaŭen kaj progresas. La karaj momentoj forpasas, sed ne malaperas. Ili restas en rememoroj de ĉi homoj, kaj tiu ĉi rememoroj estas forta ligilo, liganta pasintencon kun estanteco formante estontecon. Ni estas Esperantistoj. La vorto esperi diras al ni ne rezigni sed atendi... atendi tion, kion ni en profundo de nia animo sentas. Kaj kreu karaj, ofte la atentado /espero/ estas pli bela ol efektiviĝo. Espero - revoj kaj sonĝoj. Kaj la kredo? Ĝi ja estas plej potenca elemento en la mondo. Ĉio, kion ni sincere kredas efektiviĝas, do, ankau nia ideo efektiviĝos. Ni ĝojos tiam, sed ia nostalgio restos en ni. Nostalgio post la tempo kiam ni estis pioniroj, kiam ni vivis intime kiel vera rondo familio.

Kaj vi, forirante el Doksy sentos saman nostalgion. Vi bedauros momentojn, kiujn vi neelĝuis, estante en societo de samcelanoj - samideanoj. Vi bedauros kial vi ne ĝuis "tagon hodiaŭan" zorgante pri la tago morgaŭa. La rememoroj estos dolĉe amaraj kaj tamen vi sentos vin feliĉaj. Rememoroj, kion forton vi havas?

Ni ne adiaŭas sciante bone, ke ni denove revidos nin venontan jaron en Doksy, en nia Somera Esperante-Kolegio. Do, ne "Adiaŭ", sed "Ĝis la revido!" AS.

Valda Vinař: Dum ĉielploro

Vi amoj longe forpasintaj
al la land' de nereveno -
kial min ektuŝis via
vana bonodor'
nun, en la hor'
melankolia,
dum la rey' trans la kurteno
de ĉiela griza plor',
la senkonsola -
kiam tristis mi pro amdolor'...?

Florkronoj vane mortvelkintaj
kun odoro la funebra -
kial mi, entombigante
vin en propra kor'
sen rememor',
tamen konstante
vidas vin en sonĝo febra,
kiam ĉio iĝas for
kaj neniigas -
por ke restu nur la amdolor'...?

Speguloj palaj, blindiĝintaj
pro la bril' de l' ama ardo -
vin dormonta lecigito
ne bezonas por
sonĝ' sen kolor'
kaj sen ekscito - -
estas certe ja hazardo,
ke en jena pluva hor'
li resopiris
je la amfeliĉ' kaj amdolor'...

/"Vento" - por Floraj ludoj de SKED 1950/

Kritiko

La artvespero kaj Floraj Ludoj en Doksy.

Ĝauda vesperoj ekbrilis per multkolora ĉarmo kiel belega bunta bukedo kaj kvazau simbolo en tiu ĝuinda artvespero kulminis per la Floraj Ludoj la societa vivo de la verda familio en Doksy.

La vesperon malfermis la poemo "Ĉe la Lago de Mácha" de Dro A. Pitlík, direktoro de SEKD, recitita modele de s-anino Eva Nývltová. Sekvis kanta sceno kompilita el slovakaj kantoj kaj danco. En ĝi niaj slovakaj gekursanoj prezentis en organike ĉenita sinsekvo vere ravan folklorecan bildon el belaspektaj naciaj kostumoj kaj bukedeto da popolkantoj. Entuziasma, ripetata aplaudo rekompencis niajn ŝatatajn kaj viglajn slovakajn gesamideanojn.

S-anino Eli Urbanová prezentis siajn versojn kun muziko de sia edzo s-ano prof. Štěpán Urban en bela kanto "Rememor", kiun kantis s-ano Jakubec, pianakompanis s-anino E. Urbanová. La ekzercita bela voĉo de s-ano Simek prezentis al ni pasen arion el "Barbisto de Sevilla" de Rossini en perfekta traduko de s-ano Kočvara, kiu pruviĝis lerta kunttradukanto. Pianakompanis s-anino Milada Vácová. Forta aplaudo resonigis la kontenton de la publiko. A-anino Anna Svoziřlová deklamis ĉarman poemon de nia maljuna veterano F.V. Lorenc "Alaudeto" kaj s-ano Valda Vinař per majstra deklamo de pluaj poemoj el la de li tradukita "Primitiva poezio" konfirmis nur denove siajn elstarajn kvalitojn kaj poetajn kaj deklamartajn. La improvizita muziko de lia akompanantino s-anino prof. Dana Mottlová evidentiĝis, ke ĉe la instrumento sidas majstrino, kiu kunkreas la fortefikajn impresojn. La montroj, kiujn al ni ĝuigis pasintsabate s-anino Eva Suchardová kaj nun s-ano Vinař pravas, ke en "Primitiva Poezio" ni posedas artisman valorajn.

Sekvis du komponaĵoj "Fantaziaĵoj laŭ popolaj melodioj", luditaj majstre sur koncerta gitaro de s-ano prof. Št. Urban, kiuj rikoltis fortan aplaudon, kaj s-anino E. Urbanová kantis kanton laŭ vortoj de E. Privat kun muziko de prof. Št. Urban. La multflanka artisma kontribuo de la geedzoj Urban estis aparte admirinda. S-ano Urban komponis muzikon ankaŭ por la versoj de Julio Baghy "Mi estas esperantisto", por kiu li aplikis motiven el la funebra marŝo de Chopin, stilizitajn taktojn el "La Espero", tiel, ke ĉio fariĝis ĉarma komponitaĵo. La kanton prezentis nia surprizinta bas-baritono s-ano Simek en bonnivela maniero kaj la aŭdantaro rekompencis lin ankaŭ por la aldonita ario de nikso el la "Najado" de Dvořák per tondra aplaudo.

Per alparolo de Dro A. Pitlík, direktoro de SEKD oni fermis /pokraĉ. na str. 4/

N O V A Ĵ O J .

Dnes je sobora 29. VII. 1950.
Slavíme svátek Marty a Boženy.
Blahopřejeme. Počasí slunečné.
Na nádraží však bude pršet
/ akvo el okuloj/.

Program. Závěrečné testy.
Přednáška předsedy svazu Adolfa
Malíka. Společné fotografování
a loučení. Pro ty, kteří zde zůsta-
nou přátelská schůzka ve 20,30 hod.
v restauraci u " Sysla".

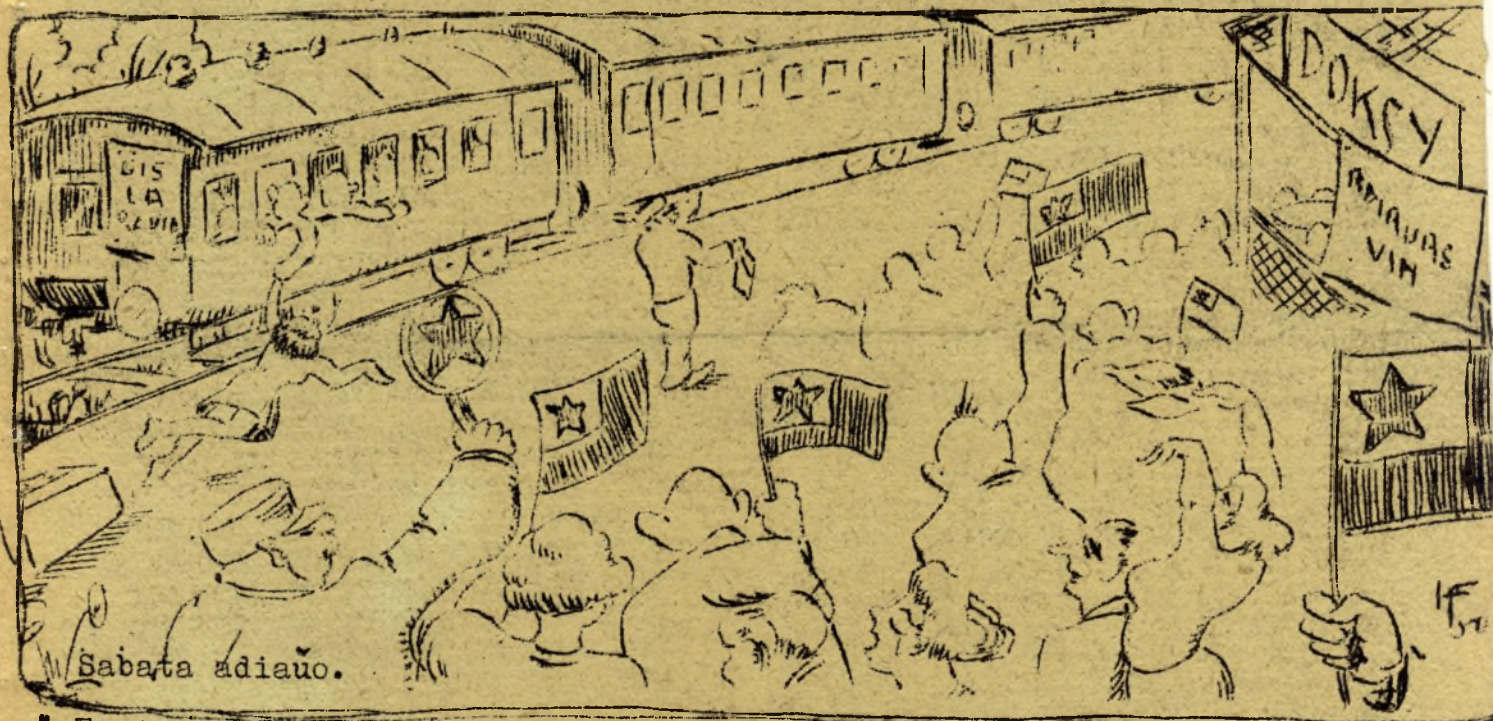
Floraj ludoj, / květinové hry/
v Doksech. Literární soutěže
zúčastnilo se 5 autorů 15-ti
původními básněmi, jednou prosou
a jednou hudební komposicí na
jednu ze soutěžících básní. Do
soutěže nebyla přijata prosa

Kufry sobě zabaluje
esperantská rodina.
Neboť přece udeřila
poslední jich hodina.

Plačte, plačte, slzy roňte
Doksanky a Doksané
neboť těžká, smutná chvíle
pro vás dneska nastane.

Až mý půjdem na nádraží
černý prapor bude vlát
pochod smuteční nám bude
doksská hudba vyhrávat.

Tak by mluvil pesimista
zarmoucen jsa odchodem.
ale my jsme optimisté
my tak mluvit nebudem.



Sabata adiaŭo.

" Fantoma krimo", jež došla po
termínu.
Komise floraj ludoj rozhodla
udělití ceny těmto pracím: básním
K. Piče: Li, Ankau mi, Princidina
mumio, E. Urbanové: Stranga kaptajo,
M. Kleinbauerové: Okuloj, Koro kaj manoj,
V. Vinaře: Dum ĉiel ploros, Prose Št.
Urbana: Nokta ekspreso, hudební skladbě
prof. Št. Urbana na slova basně E.
Urbanové.
Děvčatka z pensionátu.
Smutek pad na celé Doksy.
Co se stalo? Co to je?
Ach, to škola esperantská
kufry sobě "pakuje".

My se loučit nebudeme
na to u nás není čas.
Nám stačí jen "Ĝis revido",
vždyt přijedem za rok zas.

Rok není tak dlouhá doba
uběhne nám jako nje
a až sejdeme se zase
pak nás bude ještě víc.

Všichni pak se přičiníme
by se jednou skutkem stal
mír a pokoj mezi lidmi -
esperantský ideál!

la belliteraturan kaj poezian konkurson de la "Floraj Ludoj de Doksy" Premiitaj Karolo Piĉ, Valda Vinař, Eli Urbanová, Marie Kleinbauerová por poeziaj verkoj, kaj prof. Š. Urban por prozaĵo poste akceptis la premiojn kaj simbolajn ruĝajn rozojn kaj laŭ peto de la publiko deklamis el la premiitaj verkoj. Estis emociaj momentoj longe neforgeseblaj kaj entuziasme sonis la apludoj. En la solena apogeo de la vespero ni nur malhavis nian himnon "La Espero". La belegan vesperon fermis sonoj de "Tokato" de Cecilie Chaminade virtuoze parkere pianluditaj de s-anino prof. Dana Mottlová.

Georgo Radiketo.

K R O N I K O .

Tak uĝ se bliĝi ĉvile rozlouiĉni, doufeĵme, ŝe ĵen do pŝiŝti LKED. Letmo jeŝte vzpomeneme, co ĵsme pŝoŝili tento tyden. V pondeli to byl kouzelnicky veĉer u "Jelena", kde velký Mag Li, z Islandu nam prakticky ukazal, jak se taeĵmna kouzla pŝovadeĵi.

Uĵterni veĉer byl vyplnĉn zajimavou jako vŝdy, pŝedniŝkou s-ana Vítka o ceŝte do ŝvĉdska a Laponska. Na ŝtredeĉni benatskou nos pak ĵiste nikĉ z uĉastnikŝ nezapomene. ĵizda ve vŝech ĉlunech / vĉetnĉ motoroveho / na jezeŝe, ohnostroje, lampiony, bengal, zpĉv, tanĉĉni zabaĵa v restauraĉnim sale na plazi a pak jeŝte pŝochazka vlahou noci lesikem kolem jezera... Ve ĉtvŝrtek odpoleĉne byl zajeza do Mnichova Hradiste, kde ĵsme si pŝohl... dli Valdŝtynŝky zamek s mnoŝtvim obrazŝ, vĉŝtinou ĉlenŝ valdŝtynŝkeho rodu a dobre zachovanym vnitŝnim zaŝizenim, naĉeŝ ĵsme navŝtivilo jeŝte "Drabske svĉtniĉky", ve skalach vytesane, kam se uĉylovali ĉeŝti bratŝi pŝed pŝonasledovanim katolickych panŝ po belohorske bitve. Veĉer byla uspoŝadana akademie s vybranym programem. Patek dopoleĉne posledni vyuĉovací den a veĉer byl uspoŝadán karneval pŝo ŝaky LKED na rozlouiĉnou. Tento karneval byl veselŝ, jak kaŝdy karneval ma byti. Bylo mnoho originálnich zasaŝ, mezi nimiŝ vynikalá maska naŝeho zvladŝtniho reportera zvtĉ, který tam byl jako inkognito Herald de Espana. V sobotu byly pŝvedeny zavĉreĉne zkouŝky a testy a pak - rozchod a NASHLEDANOU!

Ha - na - ko

Tisková oprava.

Do ŝvodního ĉlánku "Fonetiko de Esperanto" minulĉho ĉisla vloudily se nektere tiskove chyby, jeŝ timto opravujeme. V druhé řadce ma stati viva, v šestĉ / us/, /eu/ 11 esprimatan, 13 Tia, 15 kontaktas, 16 elparolnisto enhavon, 17 duofermiteco, 20 konsonantoj, 22 elparolu, 26 ne skribo, 30 Esperanto, 31 ĝiaj.

Redakce vyuŝiva teto pŝileŝitosti a pŝosi sve ĉtenaŝe, aby prominuli chyby a pŝeklepy, které se pŝi psani Verda Voĉo do textŝ vloudily. V.V. pŝo nedostatek ĉasu bylo delano ĉvatnĉ a doufame pŝoto, ŝe naŝi omluvu s porozumenim pŝijmete.

Red.

A N O N C O J .

Kdo mi pŝjĉi kapesniky pŝi dneŝnim louĉeni. Zn. "Libilo se mi v Doksech".

Kdo me doprovodi na nadraŝi.

Zn. "Mam teŝky kufr."

Mohlo by ředitelŝtvi koleje zŝidit hvĉzdarnu.

Zn. "Hledame zelenou hvĉzdu".

Nauĉim Vas tanĉit. V nedeli v 8 hod. rano ĉekam na namĉŝti. Znaĉce

"Stydliva samideanka" zn. "Oĉotny".

Listarna redakce dĉkuje vŝem spolupracovníkŝm a pŝispivatelŝm.

V první řadĉ dĉkuje technickĉmu personálu a obĉtavĉ sekretarĉce.

Dĉkujeme teŝ shovŝvavym ĉtenarŝm, kteří tak horlivĉ V.V. ĉetli.

Nelouĉime se s vami neboť to by znamenalo pláč a my nechceme plakat.

Ĝis la revido!!!!